МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І. І. МЕЧНИКОВА

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Logo ONU | ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ  КАФЕДРА ІСПАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ  Силабус навчальної дисципліни  **ТРЕТЯ ІНОЗЕМНА МОВА (ІСПАНСЬКА)** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Рівень вищої освіти:** | другий (магістерський) |
| **Галузь знань:** | 03 Гуманітарні науки |
| **Спеціальність:** | 035 Філологія |
| **Спеціалізації:** | 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська  035.043 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька  035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька |
| **Освітньо-професійна програми:** | «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська»  «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька»  «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька» |
| **Семестр, рік навчання:** | 1,2,3 семестр 1,2 рік навчання |
| **Статус дисципліни** | Дисципліна вільного вибору |
| **Обсяг:** | 9 кредитів ЄКТС, 270 годин, з яких: практ.90,самостійних 180 годин |
| **Мова викладання:** | Іспанська, українська |
| **День, час, місце:** | Відповідно до розкладу |
| **Викладачі:** | Людмила Віталіївна ГРИНЬКО, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри іспанської філології  Андрій Володимирович Подгуренко, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іспанської філології |
| **Контактна інформація:** | [l.grynko@onu.edu.ua](mailto:n.golubenko@onu.edu.ua)(ГринькоЛ.В.) [amir.tarjuman@gmail.com](mailto:amir.tarjuman@gmail.com) (Подгуренко А.В.) |
| **Робоче місце:** | Французький бульвар, 24/26, кафедра іспанської філології (ауд. 163В) |
| **Консультації:** | Онлайн-консультації:  за графіком  онлайн Zoom,Skype |

**АНОТАЦІЯ КУРСУ**

Практичний курс іспанської мови як третьої іноземної мови на факультеті романо-германської філології спрямований на розширення профілю підготовки висококваліфікованих спеціалістів філологів, викладачів іноземних мов середніх учбових закладів, а також перекладачів-референтів.

В практичному курсі третьої іноземної мови враховуються знання основної та другої іноземних мов, мовний досвід студентів, їх уміння працювати над вивченням іноземної мови. Вивчення третьої іноземної мови допомагає поглибленню загально-лінгвістичних знань студентів.

Програмою передбачено поглиблене вивчення граматики, що дозволяє систематизувати знання студентів.

**Мета** вибіркової навчальної дисципліни «*Третя іноземна мова (іспанська)*» передбачає збагачення словникового запасу студентів, продовження вивчення граматичних особливостей іспанської мови, розвиток умінь та навичок мовлення та письма.

Протягом курсу студенти повинні активно засвоїти нові лексичні та фразеологічні одиниці іспанської мови, оволодіти її лексико-граматичними структурами.

Відповідно до мети, сформульовано **завдання** курсу**:**

1. Вдосконалити мовленнєві навички;
2. Розширити словниковий запас з іспанської мови;
3. Поглибити знання студентів з граматики іспанської мови.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен

***знати:***

- фонетичні особливості іспанської мови на рівні слова, синтагми та речення;

- інтонаційні особливості різних комунікативних типів іспанських речень;

- граматичну структуру іспанської мови ;

-певний обсяг лексичних та експресивних одиниць для реалізації комунікації на іспанській мові;

- базові принципи укладення письмових текстів;

- форми навчання іноземної мови

***вміти*:**

- використовувати іспанську мову у повсякденному спілкуванні;

- здійснувати монологічне та діалогічне мовлення;

**-**- здійснювати переклад іспанських текстів українською мовою;

- впроваджуати викладання іспанської мови в освітній процес.

**Зміст навчальної дисципліни**

***Рік навчання 1-й, семестр 1-й***

**Змістовий модуль 1. Граматика**

**Змістовий модуль 2. Домашнє читання**

**Зиістовий модуль 3. Розмовна практика**

***Рік навчання 1-й, семестр 2-й***

**Змістовий модуль 1. Граматика**

**Змістовий модуль 2. Домашнє читання**

**Зиістовий модуль 3. Розмовна практика**

***Рік навчання 2-й, семестр 1-й***

**Змістовий модуль 1. Граматика**

**Змістовий модуль 2. Домашнє читання**

**Зиістовий модуль 3. Розмовна практика**

**Методи навчання**

Словесні: пояснення понять, термінів; розповідь; бесіда, коментування,роз’яснення змісту і способу виконання завдань; навчальна дискусія.

Наочні: ілюстрування навчального матеріалу; демонстрування відео та аудіо записів.

Практичні: переклад; аудіювання; відповіді на запитання різних типів; читання, виконання завдань, що виносяться на самостійну роботу

**Рекомендована література**

**Основна**

1. Серебрянська А.О. Іспанська мова для початківців. Підручник. – Вінниця, НОВА КНИГА, 2009. 544 с.
2. Шуппе Л.В. Колбаєнкова Т.Б. Іспанська мова. Змістовий модуль 2

Домашнє читання» . Змістовий модуль 3 «Розмовна практика”.

Навчальний посібник. – Одесса ОНУ.-2020.- Ум.друк. арк. 4.19.

1. Coronado González, María Luisa, García González, Javier, Zarzalejos Alonso, Alejandro. A Fondo. Curso de español lengua extranjera. Nivel avanzado.SGEL, 2012. 270 p.

##### Додаткова

1. Castro Francisca Uso de la gramática española. Elemental. Edelsa Grupo Didascalia, S.A., 2005. – 175 c.

2. Castro Francisca Uso de la gramática española. Intermedio. Edelsa Grupo Didascalia, S.A., 2006. – 163 с.

3. Castro Francisca Uso de la gramática española. Avanzado. Edelsa Grupo Didascalia, S.A., 2006. – 151 с.

4. Sándor László. Tiempo para practicar los pasados. Edelsa Grupo Didascalia S.A., 2012. – 93 с.

5. Hernández Mercedes María Pilar. Tiempo para practicar el indicativo y el subjuntivo. Edelsa Grupo Didascalia S.A., 2009. – 168 с.

**Форми контролю**

Поточний контроль: оцінювання усних відповідей під час практичних занять, оцінювання завдань, що виносяться на самостійне опрацювання.

Підсумковий контроль: залік/залік/залік

**Методи оцінювання**

У ході поточного контролю студент може отримати максимальну оцінку (100

балів) за кожну тему змістового модуля. Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це середнє арифметичне суми балів за поточний контроль. Здобувач вищої освіти одержує підсумкову оцінку, якщо за результатами поточного контролю він набрав за кожну тему 60 і більше балів.

Якщо за результатами поточного контролю студент набрав менше 60 балів, або якщо він набрав 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він повинен виконати залікове завдання (див. Перелік питань для поточного контролю) і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів із дисципліни.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Сума балів за всі види навчальної діяльності | ОцінкаECTS | Оцінка за національною шкалою |
| для заліку |
| 90 – 100 | **А** | зараховано |
| 85-89 | **В** |
| 75-84 | **С** |
| 70-74 | **D** |
| 60-69 | **Е** |
| 35-59 | **FX** | не зараховано з можливістю повторного складання |
| 0-34 | **F** | не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни |

**ПОЛІТИКА КУРСУ**

(«правила гри»)

*Відвідування занять. Регуляція пропусків*

Відвідування занять є обов’язковим. В окремих випадках навчання може відбуватись он-лайн з використанням дистанційних технологій. Відпрацювання пропущених занять має бути регулярним за домовленістю з викладачем у години консультацій.

Порядок та умови навчання регламентуються «Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ імені І.І. Мечникова» (poloz-org-osvit-process\_2022.pdf).

*Дедлайни та перескладання*

Слід дотримуватися запропонованих у розкладі термінів складання сесії; перескладання відбувається відповідно до «Положення про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти ОНУ імені І.І. Мечникова (2020 р.) (http://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files /documents/polozennya/poloz-org-kontrol\_2022.pdf)

*Комунікація*

Всі робочі оголошення надсилаються на чат академгрупи у Viber або телеграм-канал, а також у групі Skype. Студенти мають регулярно перевіряти повідомлення і вчасно на них реагувати.